











EN

Cut and impact resistant gloves EX®. Palm made of white goatskin. Thumb base reinforcement made of black goatskin. Para-Aramid layer in the palm and fingers protects from cuts.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport.

Maintenance/Cleaning: Both new and used gloves should be inspected before use, and before putting them on to make sure that there is no damage to them.

Obsolescence: When stored as recommended, unused gloves will not suffer any change in their mechanical properties for up to three years from the date of manufacture.

Donning/Doffing: Select the right size glove for your hand. Hold the glove by the cuff with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove.

Please note: Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles.

SV

Slagskyddshandskar med skärskydd EX®. Innerhand av vitt getskinn och tumrotstärkning i svart getskinn. Para-Aramid-inlägg i innerhand och fingrar ger skärskydd.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, därrefter i pappkartonger för transport och förvaring.

Underhåll/Rengöring: Både nya och använda handskar skall inspekteras före användning för att se till att det inte finns någon skada på dem.

Livslängd: Vid förvaring enligt rekommendation bevaras handskens egenskaper upp till tre år från tillverkningsdatum.

Av- och påtagning: Välj rätt storlek på handsken. Håll handsken i manschetten med ena handen. Råta ut handskens tumme.

Observera: Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar.

FI

EX®-viilto- ja iskunsuojakäsineet. Kämmenosa valkoista vuohennahkaa. Vahvike peukalon tyvessä mustaa vuohennahkaa.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahlilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten.

Huolto/Puhdistus: Sekä uudet että käytetyt käsineet tulee tarkistaa ennen käyttöä ja ennen käsineiden pukemista käteen mahdollisten vaurioiden varalta.

Toiminnallinen Käyttöikä: Jos käsineet säilytetään suositusten mukaan, käytettävyyden tekniset ominaisuudet pysyvät samoina enintään kolmen vuoden ajan valmistuspäivästä.

Pukeminen/Riisuminen: Valitse käsiisi sopivan kokoiset käsineet. Pidä toisella kädellä kiinni käsineen reunasta.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa laakerumisvaara laitteiston liikkuviin osiin.

PL

Odpome na przecięcie oraz chroniące przed zmażdżeniem rękawice EX®. Dłoń wykonana z białej koziej skóry.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie.

Czyszczenie/Konserwacja: Zarówno nowe jak i używane rękawice powinny być skontrolowane przed użyciem.

Żywotność: Gdy rękawice przechowywane są zgodnie z zaleceniami, nieużywane nie zmienia swoich właściwości mechanicznych do trzech lat od daty produkcji.

Zakładanie/Zdejmwowanie: Należy wybrać właściwy rozmiar dla swojej dłoni. Jedną ręką przytrzymać rękaw rękawicy.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawicy. Zabronione jest noszenie rękawicy, jeśli istnieje ryzyko pochwycenia ich przez ruchome części urządzeń.

NO

Kutt- og Impact-resistente hansker EX®. Håndflate laget av hvitt getskinn. Tommelrotforsterkning laget av svart getskinn.

Lagring/Transport: Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring.

Vedlikehold/Rengjøring: Både nye og brukte hansker bør kontrolleres for skader før påføring og bruk.

Foreldelse: Ved lagring som anbefalt vil brukte hansker ikke lide av endringer i sine mekaniske egenskaper i innlitt tre år fra fremstillingsdatoen.

Ta på/av: Velg hanske i riktig størrelse. Hold hansken i mansjetten med den ene hånden, og ta hansken på den andre hånden.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler.



ART. 115.3240 CE cat. II 6 pairs SIZE 11/2XL (EN ISO 21420:2020)

Table with technical specifications for EN 388:2016, including puncture, tear, and cut resistance tests.

This product is classified as Category II Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and as retained in UK Law and amended and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonized Standards and Designated Standards EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

Table showing Glove size vs EN ISO 21420 size with columns for XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL, 4XL.

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip. User must only choose the glove fitting the size of her/his hand.



User Manual issue date: 15.07.2021 Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY



EN

Cut and impact resistant gloves EX®. Palm made of white goatskin. Thumb base reinforcement made of black goatskin. Para-Aramid layer in the palm and fingers protects from cuts.

Storage/Transport: The gloves are first packed in plastic bags which are subsequently packed in cardboard boxes for transport.

Maintenance/Cleaning: Both new and used gloves should be inspected before use, and before putting them on to make sure that there is no damage to them.

Obsolescence: When stored as recommended, unused gloves will not suffer any change in their mechanical properties for up to three years from the date of manufacture.

Donning/Doffing: Select the right size glove for your hand. Hold the glove by the cuff with one hand. Align the glove thumb with your other hand thumb and slide your hand into the glove, one finger into each finger.

Please note: Inspect the gloves for damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines.

SV

Slagskyddshandskar med skärskydd EX®. Innerhand av vitt getskinn och tumrotstörstärkning i svart getskinn.

Förvaring/Transport: Handskarna är paketerade i plastpåsar, där efter i pappkartonger för transport och förvaring.

Underhåll/Rengöring: Både nya och använda handskar skall inspekteras före användning för att se till att det inte finns någon skada på dem.

Livslängd: Vid förvaring enligt rekommendation bevaras handskens egenskaper upp till tre år från tillverkningsdatum.

Av- och påtagning: Välj rätt storlek på handsken. Håll handsken i manschetter med ena handen.

Observera: Kontrollera handskarna för skador före användning. Handskarna skall ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar.

FI

EX®-viilto- ja iskunsuojakäsineet. Kämmenosa valkoista vuohennahkaa. Vahvike peukalon tyvessä mustaa vuohennahkaa.

Kuljetus/Varastointi: Käsineet on pakattu muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahvilaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten.

Huolto/Puhdistus: Sekä uudet että käytetyt käsineet tulee tarkistaa ennen käyttöä ja ennen käsineiden pukemista käteen mahdollisten vaurioiden varalta.

Toiminnallinen Käyttöikä: Jos käsineet säilytetään suositusten mukaan, käytettävyyden tekniset ominaisuudet pysyvät samoina enintään kolmen vuoden ajan valmistuspäivästä.

Pukeminen/Riisuminen: Valitse käsiisi sopivankokoiset käsineet. Pidä toisella kädellä kiinni käsineen reunasta.

Huomautus: Tarkista käsineet ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa laakerutusvaara laitteiston läikkuihin osiin.

PL

Odpome na przecięcie oraz chroniące przed zmiażdżeniem rękawice EX®. Dłoń wykonana z białej koziej skóry.

Przechowywanie/Transport: Produkt zapakowano w plastikowe torebki, te z kolei w kartonowe pudełka ułatwiające transport i przechowywanie.

Czyszczenie/Konserwacja: Zarówno nowe jak i używane rękawice powinny być skontrolowane przed użyciem, przed nałożeniem ich należy upewnić się że nie są uszkodzone.

Żywotność: Gdy rękawice przechowywane są zgodnie z zaleceniami, nieużywane nie zmienia swoich właściwości mechanicznych do trzech lat od daty produkcji.

Zakładanie/Zdejmowanie: Należy wybrać właściwy rozmiar dla swojej dłoni. Jedną ręką przytrzymać rękaw rękawicy, wyrównać kciuk rękawicy z kciukiem drugiej ręki i wsunąć dłoń do rękawicy, po jednym palcu.

Uwaga: Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawicy. Zabrzdżenie jest nozienie rękawicy, jeśli istnieje ryzyko pochwylenia ich przez ruchome części urządzeń.

NO

Kutt- og Impact-resistente hansker EX®. Håndflate laget av hvitt getskinn. Tommelrotforsterkning laget av svart getskinn.

Lagring/Transport: Hanskene er først pakket i poser som deretter er lagt i pappesker for transport og lagring.

Vedlikehold/Rengjøring: Både nye og brukte hansker bør kontrolleres for skader før påføring og bruk.

Foreldelse: Ved lagring som anbefalt vil brukte hansker ikke lide av endringer i sine mekaniske egenskaper i innlitt tre år fra fremstillingsdatoen.

Ta på/av: Velg hanske i riktig størrelse. Hold hansken i mansjettene med den ene hånden, og ta hansken på den andre hånden.

Merk: Kontroller hanskene for skader før bruk. Hanskene skal ikke benyttes når det er risiko for fastheking i bevegelige maskindeler.



ART. 115.3240 6 pairs SIZE 13/4XL (EN ISO 21420:2020)

Table with performance metrics: EN 388:2016, 2X3ZDP, Slibestykke/Åttingsmotstånd/Hankuskastävyyti, etc.

This product is classified as Category II Personal Protective Equipment (PPE) according to PPE Regulation (EU) 2016/425 and as retained in UK Law and amended and has been shown to comply with this Regulation through the Harmonized Standards and Designated Standards EN ISO 21420:2020, EN 388:2016+A1:2018.

Table showing Glove size mapping: XS, S, M, L, XL, 2XL, 3XL, 4XL and corresponding EN ISO 21420 size numbers.

Wear the products of suitable sizes to provide optimal level of protection and maximum grip.



User Manual issue date: 15.07.2021 Granberg AS, Bjoavegen 1442, NO-5584 Bjoa, NORWAY